





Romanian version

O lecție...

Bejan Matei, Clasa a V-a D

Azi, dragi prieteni, vă voi face cunoștință cu Filip. El este un fost coleg de grădiniță de-al lui Rareș, fratele meu.

Filip este un băiețel de opt ani, a cărui naștere nu a decurs așa cum trebuie și a rămas cu dizabilități. Până la vârsta de șapte ani nu putea vorbi corect, nu se putea mișca foarte bine și întâmpina dificultăți în gândire.

Rareș și Filip au fost colegi de grădiniță și au început să-și petreacă timpul liber împreună. Deși cu greu se întelegea ce dorea să spună Filip, cei doi aveau un limbaj special cu ajutorul căruia comunicau foarte bine.

Filip a devenit prieten foarte bun cu fratele meu, dar eu abia anul trecut m-am apropiat de el. Mult timp am tot încercat să-l ocolesc și să îmi văd de treburile mele. Totuși, Rareș a realizat ce încercam să fac și, cu răbdare, m-a lăsat să-mi dau singur seama ce mult greșesc. De anul trecut, în urma tratamentelor, Filip a început să vorbească mai coerent. Treptat, mă simțeam tot mai bine în preajma lui, întelegând ce voia să mă întrebe sau să îmi răspundă. Astfel am ajuns să îl cunosc cu adevărat, să îi descopăr calitățile și...să îl consider un prieten adevărat.

Când le-am făcut cunoștintă prietenilor mei cu Filip, din păcate s-a repetat povestea mea, ceea ce m-a făcut să mă simt vinovat. Le-am explicat că greșim când îi judecăm și îi respingem pe cei ce nu ne sunt asemeni. Din fericire, l-au acceptat pe Filip în grupul nostru, de dragul prieteniei noastre, și...nu au avut ce să regrete!

Bunătatea, generozitatea, empatia și vorba mamei: "Are si el un loc sub soare" ne-au făcut să fim mai buni și să avem un prieten de nădejde. Chiar dacă suntem diferiti, toți suntem egali si avem aceleasi drepturi.







English version

A lesson....

Matei Bejan, class 5th D

Today, dear friends, I'll introduce Filip to you. He is a former kindergarten colleague of Rares's, my brother.

Filip is a little boy whose birth went wrong and following this, he got some disabilities. Until the age of seven he wasn't able to utter words correctly, wasn't able to move very well and would face some thinking difficulties, too.

Rareş and Filip were kindergarten colleagues and began to spend their free time together. Although it was pretty hard for Rares to understand what Filip was meaning, they developed a special language which helped them communicate very well.

Filip has become very good friend with my brother, but it was last year that I got closer to him. At the beginning I tried to avoid him and minded my own business. However, Rares, my brother, understood what I was doing and somehow, patiently, he let me realise how wrong I was. Since last year, following medical treatment, Filip has started speaking more coherently. I began feeling better and better by him, now that I understood what he was meaning to ask me or to answer my questions. Thus, I got to really know him and to discover his qualities and to consider him a true friend.

When I introduced Filip to my friends, unfortunately, my story repeated! This made me feel really guilty. I told them that we were all wrong when judging and rejecting people who are not like ourselves. Eventually, luckily, they accepted him in our group for our friendship's sake and ...they haven't regretted it!

His kindness, generosity, empathy and mother's quote "There's also a place for him under the sun" have made us better people. And we also have got a trustworthy friend. The lesson we all have learnt is this: Even though we are different, we are all equal since we share the same rights and values!